

V Bruseli 10. júna 2021
(OR. en)

9694/21

CLIMA 143
ENV 420
SAN 393
AGRI 272
FORETS 34
ENER 272
TRANS 389
ECOFIN 590

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Dátum:	10. júna 2021
Komu:	Delegácie

Č. predch. dok.:	9419/21
Č. dok. Kom.:	6521/21 - COM(2021) 82 final

Predmet:	Budovanie Európy odolnej proti zmene klímy – nová stratégia EÚ pre adaptáciu na zmenu klímy
	– závery Rady

Delegáciám v prílohe zasielame závery Rady k uvedenému predmetu v znení, ktoré Rada schválila na svojom 3 800. zasadnutí 10. júna 2021.

Budovanie Európy odolnej proti zmene klímy – nová stratégia EÚ pre adaptáciu na zmenu klímy

- závery Rady -

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

PRIPOMÍNAJÚC závery Rady na témy:

- biodiverzita – je nutné bezodkladne konať¹
- stratégia „z farmy na stôl“²
- perspektívy politík EÚ týkajúcich sa lesov a stratégia EÚ pre lesy po roku 2020³
- diplomacia v oblasti klímy a energetiky – realizácia vonkajšieho rozmeru Európskej zelenej dohody⁴;

UZNÁVAJÚC, že strata biodiverzity a zmena klímy, ako aj ich príslušné vplyvy a riešenia sú neoddeliteľne späté;

UZNÁVAJÚC, že extrémne javy súvisiace so zmenou klímy sú čoraz častejšie, intenzívnejšie a trvalejšie a že javy s pomalým priebehom ovplyvňujú stále väčšie oblasti, pričom oba druhy javov zvyšujú riziko významných ľudských, materiálnych a prírodných strát;

¹ 12210/20.
² 12099/20.
³ 12695/1/20 REV 1.
⁴ 5263/21.

UZNÁVAJÚC, že je naliehavo potrebné, aby Európska únia a jej členské štáty, ako aj všetky ostatné krajiny zvýšili svoju adaptívnu kapacitu, posilnili odolnosť a znížili zraniteľnosť v súvislosti so zmenou klímy, čo predstavuje kľúčový prvok dlhodobej globálnej reakcie na zmenu klímy; BERÚC NA VEDOMIE celkovú nákladovú účinnosť adaptačných opatrení, najmä využívaním riešení blízkyh prírode spolu s ochrannými nástrojmi, a hmatateľný dodatočný prínos pre prírodu, spoločnosť a hospodárstvo, ktoré môže priniesť úspešná adaptácia na zmenu klímy;

UZNÁVAJÚC, že úsilie o adaptáciu na zmenu klímy je popri úsilí o jej zmiernenie zásadným predpokladom na zabezpečenie odolnosti spoločností a ekosystémov voči existujúcim a predpokladaným klimatickým rizikám; ZDÔRAZŇUJÚC, že je potrebné zabezpečiť, aby sa všetky súvisiace iniciatívy v rámci Európskej zelenej dohody navzájom podporovali;

UZNÁVAJÚC, že stratégia EÚ v oblasti biodiverzity do roku 2030 je jednou z kľúčových iniciatív v rámci Európskej zelenej dohody, ktorej cieľom je dosiahnuť, aby sa hospodárstvo EÚ stalo do roku 2050 udržateľným a klimaticky neutrálnym, ako aj chrániť, obnovovať a udržateľne využívať biodiverzitu, zlepšovať životné podmienky a zdravie občanov a zabezpečiť udržateľnosť, obehovosť a inkluzívnosť hospodárstva EÚ;

OČAKÁVAJÚC SO ZÁUJMOM prijatie európskeho právneho predpisu v oblasti klímy, ktorý bude vyžadovať, aby príslušné inštitúcie Únie a členské štáty zabezpečili v súlade s článkom 7 Parížskej dohody neustály pokrok vo zvyšovaní adaptívnej kapacity, posilňovaní odolnosti a znižovaní zraniteľnosti v súvislosti so zmenou klímy;

UZNÁVAJÚC prácu, ktorú už EÚ a jej členské štáty vykonali, a to aj v rámci adaptačnej stratégie EÚ z roku 2013; ZDÔRAZŇUJÚC skutočnosť, že všetky členské štáty prijali národnú adaptačnú stratégiu a/alebo národný adaptačný plán;

UZNÁVAJÚC národný charakter a potreby adaptácie na zmenu klímy, keďže dôsledky zmeny klímy závisia od celoštátnych, regionálnych a miestnych podmienok;

UZNÁVAJÚC, že za navrhovanie politických reakcií na zmenu klímy a riziká s ňou spojené sú zodpovedné členské štáty a že je zároveň dôležité rozvíjať reakcie EÚ na spoločné a medzinárodné výzvy v oblasti adaptácie; ZDÔRAZŇUJÚC, že je potrebné, aby EÚ podporovala a dopĺňala opatrenia členských štátov na ochranu ich občanov;

UZNÁVAJÚC, že politika a opatrenia v oblasti adaptácie musia zohľadňovať sociálny rozmer zmeny klímy, pričom je okrem iného dôležité do nich začleniť rodové hľadisko, zabezpečiť spravodlivú odolnosť a venovať osobitnú pozornosť najzraniteľnejším skupinám, ktoré sú neprimerane postihnuté klimatickými nebezpečenstvami,

Budovanie Únie odolnej proti zmene klímy

1. DÔRAZNE VÍTA oznámenie Komisie s názvom Budovanie Európy odolnej proti zmene klímy – nová stratégia EÚ pre adaptáciu na zmenu klímy (ďalej len „stratégia“); UZNÁVA túto stratégiu ako kľúčovú iniciatívu Európskej zelenej dohody v záujme zelenej transformácie a udržateľného rastu; PODPORUJE jej dlhodobú víziu, aby sa Únia do roku 2050 stala odolnou proti zmene klímy a aby bola plne adaptovanou na nevyhnutné nepriaznivé vplyvy zmeny klímy;

2. DOMNIEVA SA, že hospodárska obnova po pandémie musí byť založená na efektívnych, účinných a udržateľných riešeniach zameraných na zvyšovanie odolnosti proti zmene klímy, najmä na riešeniach blízkych prírode⁵ vrátane adaptácie založenej na ekosystémoch, ďalej na podporu adaptácie na zmenu klímy a jej zmiernenia, zvyšovanie a presadzovanie ochrany biodiverzity, prispievanie k cieľom udržateľného rozvoja a zabezpečenie potravinovej bezpečnosti; UZNÁVA, že riešenia blízke prírode si vyžadujú silné environmentálne a sociálne ochranné nástroje s cieľom vytvoriť všeobecne výhodné riešenia pre adaptáciu na zmenu klímy, jej zmiernenie a zachovanie biodiverzity;

Inteligentnejšia adaptácia

3. UZNÁVA, že kľúčový význam pre zabránenie materiálnym, prírodným a ľudským stratám a pre ich minimalizáciu, pre zníženie hospodárskych a spoločenských nákladov, zlepšenie zdravia a životných podmienok občanov, ako aj pre zlepšenie odolnosti, zvýšenie biodiverzity a posilnenie ekosystémových služieb má zlepšenie riadenia rizika v oblasti klímy a katastrof, ako aj systémov včasného varovania; v tejto súvislosti ZDÔRAZŇUJE, že je potrebné vymieňať si a získavať porovnateľnejšie a kvalitnejšie údaje na posúdenie klimatických rizík a lepšie využívať existujúce údaje, vedomosti a platformy na identifikáciu potenciálnych viacrozmerných vplyvov nebezpečenstiev súvisiacich s klímou;

⁵ Pozri napr. https://ec.europa.eu/info/research-and-innovation/research-area/environment/nature-based-solutions_en: „riešenia inšpirované a podporované prírodou, ktoré sú nákladovo efektívne, zároveň poskytujú environmentálne, sociálne a hospodárske prínosy a pomáhajú budovať odolnosť“, ako sa uvádza v záveroch Rady s názvom „Biodiverzita – je nutné bezodkladne konať“.

4. ZDÔRAZŇUJE, že je dôležité prispôbiť kultúrne dedičstvo prírodným katastrofám a pomalým účinkom zmeny klímy a zároveň zachovať hodnoty, ktoré toto dedičstvo predstavuje; ZDÔRAZŇUJE v tejto súvislosti význam integrácie a využívania odborných znalostí v oblasti architektúry, dizajnu a kultúrneho dedičstva; ZDÔRAZŇUJE, že integrované prístupy k riadeniu rizika katastrof v zastavanom prostredí vrátane architektonického dedičstva a kultúrnej krajiny by mali spočívať v osobitných činnostiach, ako je napríklad komunitné riadenie rizika katastrof, začlenenie aspektov odolnosti proti zmene klímy do kritérií na výstavbu a renováciu budov a kritickej infraštruktúry pri súčasnom zachovaní kultúrneho dedičstva, pripravenosť na katastrofy a reakcia na núdzové situácie, systémy včasného varovania, podpora infraštruktúry, posudzovanie rizika viacnásobného nebezpečenstva, plánované premiestnenie a odolné živobytie, čím sa posilní jeho pripravenosť na katastrofy a zároveň sa zvýši odolnosť európskych sídiel a komunit;
5. PODPORUJE zámer Komisie posilniť rozvoj a využívanie digitálnych technológií na zber údajov, znázorňovanie údajov a scenáre zmeny klímy s cieľom podporiť informované rozhodovanie vrátane výmeny vedomostí, najlepších postupov a riešení, pričom sa využijú synergie a zabráni sa zdvojovaniu úsilia a štruktúr; v tejto súvislosti ZDÔRAZŇUJE najmä to, že je dôležité ďalej rozvíjať program Copernicus na posudzovanie dôsledkov zmeny klímy vrátane údajov na regionálnej a miestnej úrovni v prípade zjavných synergií a potrieb, a v tejto súvislosti VÍTA spustenie Vedomostného centra pre pozorovanie Zeme; NABÁDA Komisiu k tomu, aby zohľadnila vnútroštátny vývoj a špecifikácie;
6. ZDÔRAZŇUJE úlohu platformy Climate-ADAPT a VÍTA úmysel Komisie po porade s členskými štátmi ďalej aktualizovať a rozšíriť jej spôsobilosti vrátane jej úlohy pri zlepšovaní monitorovania a hodnotenia adaptácie; VYZÝVA Komisiu a členské štáty, aby lepšie prepojili platformu Climate-ADAPT s vnútroštátnymi platformami a podporovali regionálne a miestne orgány pri získavaní prístupu k údajom o rizikách súvisiacich s klímou a k technológiám na nadobúdanie vedomostí v oblasti adaptácie; NABÁDA Komisiu k tomu, aby uvedené súvisiace nástroje postupne poskytla vo všetkých úradných jazykoch EÚ;

7. KONŠTATUJE, že zmena klímy a z nej vyplývajúce geografické zmeny v distribúcii patogénov, ako aj častejšie a extrémnejšie poveternostné javy, ako sú vlny horúčav, záplavy alebo búrky, majú významný vplyv na zdravie a kvalitu života; preto VÍTA zriadenie Európskeho strediska pre monitorovanie klímy a zdravia; ZDÔRAZŇUJE, že je potrebné podrobnejšie vymedziť povinnosti a ciele strediska pre monitorovanie zdravia, a to aj vo vzťahu k existujúcim a budúcim inštitúciám, a UZNÁVA dôležitosť prístupu „jedno zdravie“;

Systémovejšia adaptácia

8. ZDÔRAZŇUJE, že je potrebné propagovať systémovú povahu adaptácie tým, že sa hľadisko adaptácie bude viac začleňovať do všetkých príslušných právnych predpisov a politík koherentným a konzistentným spôsobom na všetkých príslušných úrovniach, a to aj prostredníctvom posilnenej medziodvetvovej komunikácie a koordinácie, ako aj využívaním existujúcich procesov, nástrojov a opatrení na zvýšenie odolnosti; ZDÔRAZŇUJE, že všetky adaptačné stratégie a plány na všetkých úrovniach sa musia zakladať na najlepších dostupných vedeckých dôkazoch a zároveň sa musí dodržiavať zásada predbežnej opatrnosti; VÍTA navrhované zásady súdržnosti politík: zabezpečiť, aby regulácia a financovanie zohľadňovali dôsledky zmeny klímy a súvisiace riziká s cieľom zabrániť vytváraniu nových expozícií, znížiť existujúce riziko zvyšovaním odolnosti, prevencie a pripravenosti a riadiť zvyškové riziko;

9. ZDÔRAZŇUJE význam procesu monitorovania a hodnotenia pre posúdenie účinnosti a výkonnosti a politík a opatrení v oblasti adaptácie; okrem toho VYZÝVA Komisiu, aby v úzkej koordinácii s členskými štátmi vypracovala ďalšie usmernenia týkajúce sa monitorovania a hodnotenia adaptácie, a to aj prostredníctvom harmonizovaného rámca noriem a ukazovateľov zohľadňujúcich regionálne a miestne špecifiká, ktoré môžu byť začlenené do geografických informačných systémov, ktoré podporujú posúdenie zraniteľnosti na územnej úrovni; a aby v úzkej spolupráci s členskými štátmi poskytla usmernenia, ktorými sa stanovia spoločné zásady a postupy identifikácie, klasifikácie a obozretného riadenia závažných fyzických rizík zmeny klímy pri plánovaní, vypracúvaní, vykonávaní a monitorovaní projektov, a to prostredníctvom posúdenia zraniteľnosti voči zmene klímy a posúdenia rizika na základe príslušných noriem ISO a európskych noriem a metód, ktoré už členské štáty používajú; okrem toho ZDÔRAZŇUJE, že je potrebné zabrániť duplicite požiadaviek na zber, monitorovanie a hodnotenie údajov a podporovať synergie s existujúcimi procesmi a ohlasovacími povinnosťami na úrovni Únie alebo na medzinárodnej úrovni a zároveň vychádzať zo skúseností a praxe na národnej úrovni;
10. KONŠTATUJE, že je dôležité vyvíjať ďalšie nástroje na začlenenie klimatických scenárov a potenciálnych vplyvov do hospodárskych a finančných politík s cieľom zvýšiť makrofiškálnu odolnosť a zabezpečiť, aby finančné a fiškálne rámce boli odolné proti zmene klímy a udržateľné; VYZÝVA Komisiu, aby v konzultácii s členskými štátmi ďalej rozpracovala a preskúmala spôsoby merania a riadenia potenciálneho vplyvu rizík súvisiacich s klímou na verejné financie, pričom zabráni duplicite požiadaviek na zber, monitorovanie a hodnotenie údajov a vytváraníu dodatočného administratívneho zaťaženia;

11. VÍTA úmysel Komisie preskúmať spôsoby, ako ďalej uľahčiť a posilniť spoluprácu medzi miestnou, regionálnou a národnou úrovňou pri ich práci v oblasti adaptácie; ZDÔRAZŇUJE, že je dôležité zvyšovať odolnosť na miestnej a regionálnej úrovni a úlohu miestnych a regionálnych samospráv ako kľúčových hnacích síl adaptácie a že je potrebné náležite ich podporovať na úrovni Únie s ohľadom na zásadu subsidiarity; ZDÔRAZŇUJE, že vykonávanie opatrení a riešení v oblasti adaptácie na zmenu klímy do veľkej miery závisí od miestnych a regionálnych podmienok, a to vrátane vykonávania riešení blízkych prírode, ktoré umožnia účinne a efektívne riešiť konkrétne zraniteľné miesta z hľadiska klímy, pričom sa zohľadnia aj iné zraniteľné miesta z hľadiska životného prostredia, ako aj dostupnosť sladkej vody počas celého roka; VYZÝVA Komisiu, aby v konzultácii s členskými štátmi poskytla doplňujúce vedomosti, vzdelávanie a informácie o najlepších postupoch a riešeniach miestnym a regionálnym orgánom, ktoré sú kľúčové pre propagáciu miestnych opatrení a investícií do adaptácie, a to na základe existujúcich usmernení a vedomostí, ktoré zohľadňujú národné špecifiká;
12. PRIPOMÍNA, že je potrebné ďalej zapájať občanov a dať im väčšie možnosti s cieľom zintenzívniť opatrenia v oblasti adaptácie a zabezpečiť vedúce postavenie národných, regionálnych a miestnych orgánov a komunít pri navrhovaní a vykonávaní adaptačných opatrení na podporu dosiahnutia odolnosti spravodlivým a primeraným spôsobom; v tejto súvislosti VÍTA Európsky klimatický pakt; ZDÔRAZŇUJE, že je dôležité zvážiť aspekty sociálnej spravodlivosti a distribučné účinky dôsledkov zmeny klímy a zabezpečiť, aby sa na nikoho nezabudlo; VÍTA snahu propagovať dlhodobé stratégie a politiky hospodárskej diverzifikácie, ktoré umožnia pracovníkom rekvalifikovať sa a presunúť sa do odvetví zeleného rastu, pričom zároveň zabezpečia dostatočnú a vysokokvalifikovanú pracovnú silu; ďalej VÍTA podporu vzdelávania a odbornej prípravy v záujme rekvalifikácie a zvyšovania kvalifikácie pracovníkov s cieľom dosiahnuť spravodlivú a primeranú odolnosť;

Rýchlejšia adaptácia:

13. ZDÔRAZŇUJE, že je kľúčové, aby sa s cieľom urýchliť adaptačné opatrenia zabezpečilo dostatočné financovanie; v tejto súvislosti VYZDVIHUJE zvýšený cieľ vynaložiť na opatrenia v oblasti klímy vrátane adaptácie aspoň 30 %, pokiaľ ide o viacročný finančný rámec na roky 2021 – 2027, a aspoň 37 % v rámci Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti; JE NAĎALEJ PLNE ODHODLANÁ pracovať na ambícii dosiahnuť ročné ciele v oblasti výdavkov na biodiverzitu, a to 7,5 % v roku 2024 a 10 % v roku 2026 a v roku 2027, podľa viacročného finančného rámca, pričom zohľadní existujúce prekryvanie cieľov v oblasti klímy a biodiverzity; okrem toho VÍTA plán klimatickej banky skupiny Európskej investičnej banky (EIB) na roky 2021 – 2025 a jeho zvýšené ambície v oblasti adaptácie na zmenu klímy a so záujmom očakáva nadchádzajúci adaptačný plán EIB;
14. ZDÔRAZŇUJE, že je nevyhnutné, aby súkromný a verejný sektor užšie spolupracovali, najmä pokiaľ ide o financovanie takejto adaptácie; UZNÁVA, že súkromný sektor zohráva zásadnú úlohu pri poskytovaní potrebných technológií a riešení a mobilizácii a znásobovaní potrebného kapitálu prostredníctvom pákového efektu; v tejto súvislosti UZNÁVA význam taxonómie EÚ pre identifikáciu a rozvoj udržateľných činností zameraných na adaptáciu na zmenu klímy, pričom je potrebné dodržiavať zásadu „nespôsobovať významnú škodu“ v zmysle nariadenia EÚ o taxonómii⁶ a predchádzať nesprávnej adaptácii; VYZÝVA Komisiu, aby poskytla príklady najlepších postupov a riešení v súvislosti s financovaním adaptačných opatrení vo verejnom aj súkromnom sektore;

⁶ Článok 17 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2020/852 z 18. júna 2020 o vytvorení rámca na uľahčenie udržateľných investícií a o zmene nariadenia (EÚ) 2019/2088.

15. ZDÔRAZŇUJE, že je potrebné lepšie pochopiť expozíciu súkromných investícií voči rizikám súvisiacim so zmenou klímy; v tejto súvislosti VÍTA nadobudnutie účinnosti nariadenia o zverejňovaní informácií o udržateľnosti⁷ a uverejnenie návrhu Komisie zameraného na revíziu smernice o zverejňovaní nefinančných informácií a SO ZÁUJMOM OČAKÁVA nadchádzajúcu obnovenú stratégiu udržateľného financovania;
16. UZNÁVA význam výskumu a inovácie pre lepšie pochopenie dôsledkov zmeny klímy a vývoj adaptačných riešení; VÍTA navrhovanú úlohu misie programu Horizont Európa zameranej na adaptáciu na zmenu klímy vrátane spoločenskej transformácie, ako aj iných misií súvisiacich s adaptáciou, a to aj v oblasti zdravia pôdy a potravín, klimaticky neutrálnych a inteligentných miest, zdravých oceánov, morí, pobrežných a vnútrozemských vôd, pri zavádzaní riešení s cieľom zlepšiť pripravenosť Európy na zmenu klímy, urýchliť adaptačné opatrenia a prehĺbiť spoločenskú transformáciu zameranú na odolnosť proti zmene klímy; ZDÔRAZŇUJE, že pri vykonávaní misií programu Horizont Európa súvisiacich s adaptáciou treba zohľadniť všetky kriticky dôležité ekosystémy; VYZÝVA Komisiu a členské štáty, aby sa zamerali na rozšírenie úspešných pilotných štúdií a vykonávanie opatrení a zabezpečili, aby sa veda financovaná zo strany EÚ zameriavala aj na osobitné potreby na regionálnej a miestnej úrovni;

⁷ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/2088 z 27. novembra 2019 o zverejňovaní informácií o udržateľnosti v sektore finančných služieb (Ú. v. EÚ L 317, 9.12.2019, s. 1).

17. UZNÁVA význam prepojenia klímy a vody, keďže mnohé nebezpečenstvá, ktoré prináša zmena klímy, súvisia s hydrologickým systémom (stúpanie hladiny morí, intenzívne zrážky, záplavy, nedostatok vody a suchá, topenie ľadovcov, zmeny snehovej pokrývky a stav morského ľadu); VYZDVIHUJE výzvy súvisiace so zvýšeným rizikom v situáciách, keď je vody nedostatok, alebo naopak, keď jej je priveľa, najmä so závažnými suchami a zmenami v dostupnosti sladkej vody, okrem iného v dôsledku zmien v režime zrážok, pokiaľ ide o kvantitu, kvalitu a distribúciu počas celého roka; ďalej ZDÔRAZŇUJE, že problém nedostatku vody sa ešte zhorší rastúcimi teplotami, najmä v suchých a polosuchých oblastiach, a následne povedie k zvýšenému odparovaniu a väčšej potrebe vody v rôznych prostrediach vrátane mestských a poľnohospodárskych, a POTVRDZUJE zásadnú úlohu, ktorú udržateľné hospodárenie s vodami a zdravé ekosystémy súvisiace s vodou zohrávajú v rámci celkovej odolnosti proti zmene klímy; PODPORUJE pokračujúce presadzovanie integrovaného riadenia vodných zdrojov a účinnej udržateľnej a integrovanej vodnej správy so zapojením všetkých sektorov, čím sa podporujú kooperatívne prístupy k cezhraničným výzvam v oblasti vody;
18. VYZÝVA na integrované medziodvetvové a cezhraničné hospodárenie s vodami, ktoré prispieva k väčšej odolnosti, podpore udržateľného využívania vody, ochrane a zachovaniu vodných ekosystémov a zlepšeniu stratégií riadenia povodňových rizík a nedostatku vody a sucha, pričom sa zohľadnia budúce riziká povodní a sucha a zabezpečí včasná a spoľahlivá výmena údajov, ako aj včasných varovaní;

19. KONŠTATUJE, že riešenia blízke prírode vrátane udržateľného riadenia, obnovy a ochrany ekosystémov a ich služieb, ktoré zvyšujú alebo zachovávajú biodiverzitu a prispievajú k zväčšovaniu oblastí s prirodzenými biotopmi, sa mimoriadne hodia pre opatrenia na adaptáciu na zmeny klímy spolu s ďalšími prístupmi zameranými na vidiek a mestá vrátane podpory technológií na úsporu vody a riešení v odvetví poľnohospodárstva, ako sú napríklad prechod na plodiny, ktoré vyžadujú menej vody, ako aj ekologizácia miest a podpora opätovného využívania vody v priemysle, poľnohospodárstve a tiež v súvislosti s mestským plánovaním, domácnosťami a budovami; VYZDVIHUJE ich dôležitú úlohu pri zlepšovaní odolnosti proti zmene klímy s dôsledkami na vodu, ktorá je nevyhnutná na zachovanie zdravej vody, oceánov, pôd, močiarov a rašelinísk, a tiež že môžu výrazne zvýšiť dodávky čistej pitnej vody a znížiť riziko záplav a sucha; okrem toho UZNÁVA, že je dôležité ďalej začleňovať adaptačné opatrenia do udržateľného obhospodarovania lesov ako príklad riešení blízke prírode, pričom sa vyzdvihuje multifunkčná úloha lesov, najmä pokiaľ ide o stabilizáciu a ochladzovanie miestnej klímy, reguláciu hydrologických cyklov a pozitívny príspevok k uhlíkovému cyklu;
20. ZDÔRAZŇUJE potrebu väčšej valorizácie ekosystémových služieb ako súčasť prístupu k adaptácii na zmenu klímy, ktorý je blízky prírode, a to najmä tých, ktoré sú spojené s udržateľným poľnohospodárstvom, odolnosťou lesov, biodiverzitou a vodným cyklom; v tejto súvislosti ODKAZUJE na iniciatívy Dekáda OSN pre obnovu ekosystému 2021 – 2030 a Dekáda OSN pre vedu o oceánoch v záujme udržateľného rozvoja; UZNÁVA, že ekosystémové riadenie zdrojov a znižovanie stresových faktorov nesúvisiacich s klímou môže zlepšiť odolnosť suchozemských a morských ekosystémov a zachovať ekosystémové služby; UZNÁVA škodlivé účinky invázných nepôvodných druhov na prirodzené biotopy a ekosystémové služby a POVAŽUJE kontrolu nepôvodných druhov, predovšetkým tých, ktoré sa stávajú invázny v dôsledku zmeny klímy, za adaptačné opatrenie na zmenu klímy;
21. KONŠTATUJE, že je potrebné začleniť adaptáciu na zmenu klímy do aspektov a riadenia priestorového plánovania v rámci EÚ a členských štátov, a to tým, že sa zväžia potenciálne vplyvy zmeny klímy v rámci priestorovej distribúcie klimatických rizík, riziko a životaschopnosť projektov a celková dlhodobá racionalita modelov priestorovej organizácie;

22. VÍTA súbor opatrení, ktoré sa určili v oznámení Komisie, keďže poskytujú usmernenia pre zber údajov, najlepšie postupy a správy o vplyvoch zmeny klímy a tiež usmernenia k tomu, ako vykonávať adaptačné činnosti; VYZÝVA Komisiu, aby členským štátom poskytla ďalšie podkladové informácie o rôznych vykonávacích opatreniach a nástrojoch stratégie, ako aj súvisiaci harmonogram, aby pravidelne poskytovala Rade nové informácie o vykonávaní iniciatív uvedených v oznámení a zapojila členské štáty do vykonávacej fázy stratégie;
23. UZNÁVA, že je potrebné zvýšiť mieru rozšírenia poistenia v prípade katastrof súvisiacich s klímou s cieľom znížiť hospodárske a spoločenské straty v prípade extrémneho počasia a prírodných katastrof; UZNÁVA, že využívanie poistenia ako mechanizmu prenosu rizika na absorbovanie finančných strát súvisiacich s klimatickými rizikami je jedným z krokov, ktoré umožnia zlepšiť riadenie a predvídanie rizika na rozdiel od situácie, keď sa prijímajú opatrenia až po katastrofe; VYZÝVA Komisiu, aby po porade s členskými štátmi a pri zohľadnení a využití rámcov, ktoré už existujú, vypracovala rámec, ktorý zlepší využívanie poistenia proti rizikám súvisiacim s klímou, s cieľom podporiť členské štáty pri propagovaní vnútroštátnych systémov poistenia katastrof, ktoré motivujú používateľov, aby investovali do adaptácie;
24. UZNÁVA, že najvzdialenejšie regióny EÚ už teraz čelia náročným výzvam v oblasti adaptácie, keďže sú v dôsledku svojich špecifických zraniteľných miest obzvlášť citlivé na vplyv zmeny klímy; VÍTA všetky snahy o zmiernenie takýchto vplyvov, ako je napríklad výmena najlepších postupov a riešení spoločných výziev v oblasti adaptácie medzi najvzdialenejšími regiónmi a ich susedmi, ktorú má podporovať a rozvíjať Komisia a členské štáty, a schválenie globálnych a regionálnych iniciatív súvisiacich s adaptáciou;
25. UZNÁVA, že aj iné regióny a pridružené územia EÚ, ako sú Stredozemie a Arktída vrátane ostrovov a ostrovných štátov, čelia osobitným výzvam súvisiacim so zmenou klímy;

Posilnenie medzinárodných opatrení

26. VÍTA zavedenie medzinárodného rozmeru do stratégie, vzhľadom na to, že nepriaznivé vplyvy zmeny klímy majú ďalekosiahle účinky v rámci Únie aj mimo nej; PRIPOMÍNA, že Parížskou dohodou sa stanovil globálny cieľ pre adaptáciu, ktorým je zvýšenie adaptačnej kapacity, posilnenie odolnosti a zníženie zraniteľnosti voči zmene klímy, a uznal sa význam podpory úsilia o adaptáciu a medzinárodnej spolupráce v tejto oblasti; UZNÁVA, že je dôležité, aby sa k opatreniam zameraným na zmierňovanie a adaptáciu pristupovalo vyvážené;
27. VYZÝVA Komisiu, aby pripravila správu EÚ o adaptácii v súlade s Parížskou dohodou a v čo najväčšej miere zohľadnila Katovický klimatický balíček a aby ho zaslala Rade s cieľom predložiť ho UNFCCC v mene Únie a jej členských štátov včas pred konferenciou COP26; ZDÔRAZŇUJE, že oznámenie Komisie o novej stratégii EÚ pre adaptáciu na zmenu klímy by malo byť základom správy EÚ o adaptácii, a to spolu s informáciami od členských štátov, ako sa podrobnejšie uvádza v ďalšom texte; VYZÝVA tiež členské štáty, aby podľa potreby predložili svoje vnútroštátne správy o adaptácii v súlade s Parížskou dohodou a v čo najväčšej miere zohľadnili Katovický klimatický balíček; ZDÔRAZŇUJE, že informácie, ktoré členské štáty poskytujú o adaptácii v rámci požiadaviek na nahlasovanie podľa nariadenia o riadení, by mohli poskytnúť základ pre takéto príspevky členských štátov;

28. ZDÔRAZŇUJE, že mnohí z našich medzinárodných partnerov sú už dlho v prvej línii boja proti zmene klímy a majú cenné skúsenosti, ktoré môžu Európe pomôcť nadobudnúť v tomto smere väčšiu odolnosť; ZDÔRAZŇUJE úlohu EÚ pri podpore adaptácie na zmenu klímy na celom svete a tiež ZDÔRAZŇUJE, že je potrebné naďalej poskytovať podporu rozvojovým krajinám, ktoré sú obzvlášť zraniteľné voči nepriaznivým vplyvom zmeny klímy, s osobitným zameraním na adaptáciu v najmenej rozvinutých krajinách, malých ostrovných rozvojových štátoch a Afrike; KONŠTATUJE, že je dôležitá spolupráca v oblasti budovania adaptačných kapacít s krajinami južného susedstva, západného Balkánu a v kontexte Východného partnerstva;
29. UZNÁVA, že v čoraz globalizovanejšom svete sme všetci úzko prepojení a že vplyv zmeny klímy má dominový cezhraničný a medzikontinentálny efekt; ZDÔRAZŇUJE, že je potrebné prehĺbiť politickú angažovanosť v oblasti adaptácie na zmenu klímy s medzinárodnými a regionálnymi partnermi a partnerskými krajinami; ZDÔRAZŇUJE význam partnerstiev viacerých zainteresovaných strán s verejnými a súkromnými subjektmi, a to aj pokiaľ ide o výmenu a uplatňovanie vedomostí, odborných znalostí a inovácií, napríklad prostredníctvom globálneho partnerstva InsuResilience; UZNÁVA význam rozvoja a výmeny informácií založených na dôkazoch pre posudzovanie a riadenie rizík v oblasti klímy, rozvoj poistenia a iných mechanizmov v oblasti rizikového financovania a posilnenie monitorovania a hodnotenia; ZDÔRAZŇUJE, že je potrebné vymieňať si vedomosti a odborné znalosti o inovatívnych riešeniach, ako aj umožniť uplatňovanie miestnych poznatkov a zvýšiť zodpovednosť za adaptačné opatrenia medzi miestnymi samosprávami a aktérmi; ZDÔRAZŇUJE, že prístup na základe spojitosti medzi humanitárnym rozvojom a mierom je nevyhnutný na dosiahnutie klimatickej odolnosti v nestabilných krajinách a krajinách postihnutých konfliktom; ZDÔRAZŇUJE, že dôsledky zmeny klímy znásobujú ohrozenie medzinárodnej stability a bezpečnosti a postihujú najmä ľudí v už aj tak nestabilných a zraniteľných situáciách; UZNÁVA, že sú potrebné príslušné hodnotenia klimatických rizík a výhľadov s dôrazom na možné bezpečnostné dôsledky zmeny klímy;

30. ZDÔRAZŇUJE, že vonkajšia činnosť EÚ v oblasti adaptácie by mala vychádzať z modelu hospodárskeho, environmentálneho a spoločenského rozvoja podľa cieľov OSN v oblasti udržateľného rozvoja, z Parížskej dohody a jej dlhodobých cieľov a vykonávacieho rámca, sendaiského rámca pre znižovanie rizika katastrof, ako aj z Európskej zelenej dohody, pričom by sa mali zohľadniť vnútroštátne plánovacie procesy, politiky a stratégie rozvojových krajín, ktoré sú medzinárodnými partnermi EÚ;
31. UZNÁVA, že sú naliehavo potrebné medzinárodné finančné prostriedky na adaptáciu na zmenu klímy v súlade s Parížskou dohodou z verejných aj súkromných zdrojov a efektívnejšie využívanie adaptačných opatrení vo vzťahu k zmene klímy; UZNÁVA, že je potrebné zvýšiť kvalitu, účinnosť a predvídateľnosť financovania adaptácie; ZDÔRAZŇUJE potrebu grantových zdrojov na adaptáciu, najmä pre najzraniteľnejšie krajiny, ako aj potrebu mobilizovať súkromné finančné prostriedky na pomoc adaptačným opatreniam v partnerských krajinách, a to aj začleňovaním otázok adaptácie do všetkých finančných tokov; OPĀTOVNE POTVRDZUJE záväzok EÚ a členských štátov ďalej zintenzívňovať mobilizáciu medzinárodného financovania opatrení v oblasti zmeny klímy; ZDÔRAZŇUJE, že nástroje vonkajšieho financovania by sa mali vyváženým spôsobom zamerať na zmierňovacie a adaptačné opatrenia; NALIEHAVO VYZÝVA všetky rozvinuté krajiny a ďalšie strany, ktoré na to majú možnosti, vrátane medzinárodných finančných inštitúcií a rozvojových bánk, aby zvýšili financovanie adaptácie v súlade s Parížskou dohodou, k čomu prispeje aj transparentnosť pri vykonávaní a priebežné posudzovanie účinnosti poskytovaných finančných prostriedkov.
-